

Київська районна Комісія  
Єврейського об'єднаного комітету  
по оказанню допомоги пострадавшим  
от погрома.



№ 404  
Київський обл. іст. архів

Міжрайональний відділ.

Т.

Свідення о погромі в місцевостях  
Гаршин, Глухів і Бародзині в період  
оккупации польської армії і Петлю-  
ровських військ.

Київський обл. іст. архів  
№ 404

Начато

зачено 1921г

На 22 листах

КИЇВСЬКА ОБЛАСТЬ  
ДЕРЖАВНИЙ АРХІВ  
Ф. № 890 / ОД. СХ. № 186  
03050

בתיארוכא פאן קאמפאניע, קאמפאניע, קאמפאניע, קאמפאניע

בתיארוכא פאן קאמפאניע

די טאג פון די קאמפאניע, די טאג פון די קאמפאניע, די טאג פון די קאמפאניע

~~156~~ 28

1- סאלאריע פון דעם 23 יאנואר

2- אדוואקאט פון די קאמפאניע 23 יאנואר

3- סאן-טארס פון די קאמפאניע 22 יאנואר

4- אדוואקאט פון די קאמפאניע 23 יאנואר

5- אדוואקאט פון די קאמפאניע

6- אדוואקאט פון די קאמפאניע 18 יאנואר

7- אדוואקאט פון די קאמפאניע 19 יאנואר

8- אדוואקאט פון די קאמפאניע 21 יאנואר

9- סאן-טארס פון די קאמפאניע 22 יאנואר

אדוואקאט פון די קאמפאניע

אדוואקאט פון די קאמפאניע

1916-17

ציונות מאוניברסיטת ווארשע, כוונות. ו.

יצירת ספר גוטל וויקטורין, ובהתאמה  
ספר פולין, גויסל און אוניברסיטעטל ס'מור,  
דיקטאט אונטער און קינדל, וואו ציפערענעס -  
ספוסק א.

צדק דרשן טוע סעפוט <sup>1920</sup> ווי זאגן סטרוק  
אט צווייטע, 10 אונטער זאגן צדיקה הוט און  
צווייפירופן צו חיים קוואלן ווסכאז פון  
די וויצן זאגן גלעג אונטער וויקטורין. מיהאט  
גיהרגעט 48 וויצן:

- (1) חיים צדק קוואלן, 48 מור,
  - (2) ס'מור, חיים אונטער
  - (3) כ'מור
  - (4) רחל
  - (5) ל'מור
  - (6) מ'מור צדק אונטער, סט מור
  - (7-9) למען אט <sup>25 מור</sup> ק'מור, 6 זאגן <sup>פון ווארשע</sup> מור,
  - (10) ישיבה קוואלן, ווסכאז, 40 מור
  - (11) מאטל קוואלן, ס'מור
  - (12) ל'מור ר'מור קוואלן, ווסכאז קוואלן,
  - (13) חיה - טעל ג'מור, 40 מור
  - (14) וויצן אונטער ברעג, 8 מור,
  - (15) למען (צדק און אונטער) 45 מור
  - (16-18) חיה לוקט אטל און זאגן אונטער
  - (19) ידק צדק אונטער, 56 מור,
  - (20) למען בן למען-הדרל סוואלוק, 24 מור,
  - (21) ס'מור, ל'מור צדק ווסכאז אונטער
  - (22) ל'מור צדק אונטער אונטער, ל'מור אונטער,
- (23)

בשם רבותי ושל רבותי  
אם (האגודה) ושל רבותי

1920 חג המולד  
פרי  
בנייה מן

קוללסון

קוללסון

קוללסון (1917)

קוללסון

קוללסון

קוללסון

קוללסון

קוללסון

(1917)

קוללסון - רבותי

קוללסון

קוללסון

קוללסון (1917)

קוללסון

קוללסון (1917)

קוללסון

קוללסון (1917)

קוללסון (1917)

פרי

הולד

אש

שחר

2 חנה - חנה

שחר

שחר - חנה

3/3 12 חנה

שחר

שחר

שחר - חנה

שחר

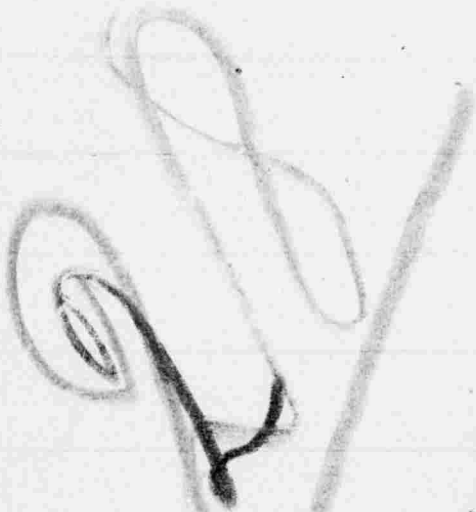
שחר

שחר

שחר - חנה

שחר

שחר



223 חנה

שחר

שחר

~~Handwritten scribbles at the top of the page.~~

Handwritten header text, possibly a title or date, written in a cursive script.

מספר	שם	מיקום	מספר
60	בית	בית	1
70	בית	בית	2
40	בית	בית	3
35	בית	בית	4
12	בית	בית	5
60	בית	בית	6
45	בית	בית	7
24	בית	בית	8
18	בית	בית	9
14	בית	בית	10
26	בית	בית	11

Handwritten notes or signatures at the bottom of the page, including the name 'A. K. K.' and other illegible text.

A

Handwritten signature or name.

רמב"ם	פרקים	שמות פרקים	מספר
	8	מקדמות	31
	25	שאלות ותשובות	32
	13	קאנון	33
	43	ענינים	34
	55	סוף קאנון	35
	54	ש"ס	36
	53	קאנון אחרים	37
	50	ש"ס	38
		אפי' סוף	39

38 / 500  
 חשבון קניית ספרים

210

מחיר	שם הספר	מחיר
60	שם הספר	1 ✓
55	המורה קאמפוטא/סקי	2 ✓
18	ש"ס / 15 אלב	3 ✓
56	חיים ושלום מוסדות	4 ✓
26	ש"ס / 15 אלב	5 ✓
-	ש"ס / 15 אלב	6 ✓
-	ש"ס / 15 אלב	7 ✓
50	מורה קאמפוטא	8 ✓
-	שלום קאמפוטא	9
-	מורה קאמפוטא	10
-	מורה קאמפוטא	11
65	מורה קאמפוטא - חלק	12 ✓
20	שלום קאמפוטא	13 ✓
48	מורה קאמפוטא	14 ✓
37	מורה קאמפוטא	15 ✓
65	ש"ס / 15 אלב	16 ✓
39	שלום קאמפוטא	17 ✓
55	שלום קאמפוטא	18 ✓
22	ש"ס / 15 אלב	19 ✓
43	מורה קאמפוטא - חלק	20 ✓
30	א"ב ב' 3/3	21 ✓
52	מורה קאמפוטא 3/3	22 ✓
50	מורה קאמפוטא	23 ✓
40 (24?)	מורה קאמפוטא	24 ✓
43	מורה קאמפוטא	25 ✓
75	שלום קאמפוטא	26 ✓
56	קאמפוטא	27 ✓
		28 ✓
	מורה קאמפוטא 2/3	29 ✓
		30 ✓

(חיה פריינד?)

111

Материалы об арестах и убийствах  
по расследованию Польских войск

Копия с копии.

116

Мест. ГЛУСК.

Во время отступления польских войск по всей линии их отхода сплошь и рядом встречаем картины потрясающего характера. Мы видим о... одни лишь поджоги, грабежи, насилия и убийства. В городах, местечках и деревнях всех постигла одна и та же участь. В то число и попало м-ко Глуск и расположенные около него деревни. Во время отступления поляков, т.е. 8, 9 и 10 Июля польские войска проходили через целый ряд деревень и буйствовали там 3 дня. Картины попадавшие тем не менее не поддаются описанию. Из числа (130) поданных заявлений, мы видим, что за редкими исключениями все жители были избиты и обобраны с ног до головы. Озверевшие польские солдаты толпами врываются в дома, грабят, ломали и избивали. Мужчинам всем пришлось разбежаться и прятаться в кустах. Мужчины случайно попадавшие им навстречу предварительно подвергались избиению и затем с них снималось все имущество. Дома оставались одни лишь старики, женщины и дети. Но их легионер со штыком и нагайкой не оставлял без внимания. 24 женщины были подвергнуты изнасилованиям. На глазах матерей отцов и мужей совершенно были эти варварские оргии озверевших солдат. Они даже не пощадили 72-х летнюю старуху одной деревни, которая после невероятных избиений подверглась внусному изнасилованию. Этот факт ясно показал нам нравственный уровень польских солдат и его культурную высоту.

Одновременно с грабежами производились также и поджоги. Мы видим из вышеуказанного числа заявлений, что сгорело 180 построек, как жомы с пристройками, лавки и проч. Товар, конечно, был предварительно ограблен: частью вывезен на подводах, частью продан польскими солдатами на месте. Все население точно по мановению тайной руки огласилось воплями и криками ужаса. В хлевах раздавался жалобный вой гибнувших животных. Сердца поселян сжимались от боли. Каждый стремился спасти хоть что-нибудь из своего имущества, но все их старания и желания были напрасны. Польский штык заставлял их стоять и смотреть, как гибнет то, что может быть (а у большинства это было так) последнее его состояние.

Последние остатки, как-то: гуси, куры, свиньи и т.д., т.е. весь домашний скот ими забран.

Было увезено:

50 свиней, 7 лошадей, 41 курица, 3 коровы и 39 гусей.

Был забран, увезен и по дороге убит один молодой парень 19 лет единственный кормилец семьи, состоящей из 9-ти душ.

Весь запас зерна был забран, вывезен в поле и тут же предан огню. Убытки причиненные пожаром колоссальны, исчисляются жителями в сумму Руб. 600.000.

Вообще солдаты старались уничтожить все, лишь бы оно не досталось хозяину.

О еврейских эксцессах и говорить не приходится. Все что только могли с евреями сделать или забрать у него было сделано.

Откуп был за деньгами, но большинству и это не удалось.

С подлинным верно:

Секретарь *[Подпись]*



617

7

Копия с копии

1100.

Колония Г. С. Р. Ш. И. К.

Аврум дедая ГЛОЗМАН 24-х лет, грамотный рассказал: в наше колонии помещается около 100 семейств немцев колонистов и около 10 еврейских семейств, которые занимаются мелкой торговлей и молочным хозяйством. С немцами еврейское население живет очень дружно, так как и евреи обрабатывают свои участки земли, и нередко сдают в аренду один у другого сельско-хозяйственные орудия. Хуже обстоят отношения поляков к нам. Нас немного, всего 5 семейств и те бегенцы Варшавской области, которые проживают здесь временно, но они большие хулиганы и еврей ненавидят хуже собаки, но мы евреи обращаем на них мало внимания и ведем свою здоровую крестьянскую жизнь. Так мы проживали в нашей много лет и не случилось у нас никаких ссор с местным не еврейским населением. Но начиная с наступления петлюровцев нам стало очень плохо, они врывались в нашу колонию, грабили нас и не давали покоя. Когда петлюровцы отступали во второй раз от Коростеня, во второй день Насли, вошли в наш дом, который находится не далеко от линии жел. дороги на несколько петлюровцев и забрали все, что было в доме, чего они не могли забрать, то они уничтожили. Мы владельцы мельницы в колонии, куда свозят все крестьяне молот, и этот хлеб они забрали, порвали ремни в мельнице и наделали много пакостей. В этот же день они арестовали моего брата Фроима ГЛОЗМАНА и забрали его с собой будто бы для подкрепления своей "армии". Никакие мольбы не помогли. Брат показал им документ, выданный ему Искоростьским Петлюровским Командиром о том, что отбывает воинскую повинность, но и это не помогло. Никто из нашей семьи не посмел показаться в глаза этим бандитам не рискуя своей жизнью. Немцы пробовали заступиться за своего Фроима, но гайдамаки грозили расстрелять их и немцы вынуждены были уйти. Это были известные бандиты Валиваковского Полка, которую учинили кровавую расправу с евреями села Белошиц. В 5-ти верстах от колонии они расстреляли моего брата и уехали. Это был последний визит в нашей колонии. Брат мы похоронили в Ушомире, а сами остались опять жить на нашей земле. С наступлением большевиков наступил отход для нас. Стали забывать понемногу пережитые ужасные минуты и начали заниматься своими прежними делами, но недолго продолжалось это спокойствие. Появилась банда Соколовского в нашей окрестности, которая только тем и занималась, что убивала евреев. Заволиновалось крестьянство окрестных деревень и начали организовывать свои полки против большевиков. Крестьяне страшно недолюбливали большевиков за то, что они принуждают к коммуны т.е. всех сельских или городских жителей "кушать из одного котла". Виновниками коммуны они считают евреев, которых за это безосердечно убивают. И в нашей колонии эти темные личики устроили кровавую расправу с несчастными евреями. Произошло все это следующим образом: В четверг 11-го июля появились в нашей колонии первые повстанцы окрестных деревень: Бондаревки, Ушицы и Гулянки. Спустя несколько минут вся колония была переполнена этими повстанцами, которые двинулись к полотну железной дороги. Все были вооружены, у всех было одно стремление, прогнать большевиков из Коростеня. Несколько повстанцев, человек 12 вошли к нам в 6 часов вечера и велели мужчинам пойти с ними на вокзал. Мы пробовали отказаться, но никак не ожидали, что крестьяне, с которыми мы до сих пор жили в согласии, так зверски поступят с нами, они настаивали на этом и вынуждены были пойти с ними. По дороге бандиты вошли в другой еврейский дом и оттуда забрали двоих. Всех нас арестованных было 5 человек. По дороге мы опять стали просить их отпустить нас и объявили им, что мы такие же крестьяне как они, что мы вовсе не коммунисты и они напрасно нас арестовали, но те ответили, что "раз мы видят те уже коммунисты" и следовательно нас всех следует перебить. Мы поняли, что излишне говорить с ними и смолкли. Командант повстанцев, крестьянин села Бондаревки Иван ГЛЕБЗА встретил нас по дороге и велел "конвою" проводить нас к вокзалу и ждать его возвращения. Весь вокзал был переполнен крестьянами повстанцами, которые с каким-то особым злобным любопытством смотрели на нас. Каждый по своему обвинял нас, каждый выдумывал для нас наказание, и все это мы вынуждены были выслушивать и молчать. Так мы прождали до часу ночи. К этому времени прибыли с позиции повстанцев, которые обобрали нас и раздели почти до нгара. Они уже успели убить двух "коммунистов" из села у которых они забрали "коммунистические паспорта" т.е. их регистрационные листки выданные этим бареем Искоростьским Воеводою. Никто из повстанцев не сомневался в принадлежности убитых к коммунистам.

4.05

Дошла очередь и до нас. В соседней комнате устроили совещание и перешли, что нас нужно заколоть штыками. По стратегическим соображениям они отказались от прежнего своего намерения расстрелять нас, так как боялись, что стрельба вызовет панику среди повстанцев, разрывающих полотно ж.д. Исключение этого злодеяния взяли на себя эти ~~два~~ новоприбывших, из которых каждый взял за руку одного из нас. Вечь была темная и даже на ближайшем расстоянии ничего нельзя было отличить. Предсмертные судороги схватили нас. Языки наши прилипли к гортани и мы не могли произнести ни одного слова. Каждый был погружен в свои мысли и думал о предстоящей смерти. Мы не хотели предаться этому

Мы не хотели предаться этому смертному влиянию и надеялись еще жить. Наконец молчание прервал мой отец, 54 лет, который стал просить разбойников отпустить хотя бы меня, единого кормильца оставшихся сирот. Но те не вняли мольбам старика и ответили, что каждый за свои грехи пропадает. В 300 шагах от пути находится большой дремучий лес, куда они нас и ввели. Трех старших моего отца и еще двух евреев, ведших с нами они тот час же закололи. Разбойники так ловко это сделали, что несчастные не успели вымолвить ни слова и обливаясь кровью - они там же пали. Остался в живых я и еще один еврей Гольдис и бандиты взялись за нас. Бандит задержавший Гольдиса велел ему лечь грудью вверх, для того, что бы еврей видел как его мучить будут, но Гольдис не послушался его и лег спиной вверх, чтобы хоть не видеть как вонзается штык в его страдальное тело, но палач настаивал на своем и бедному еврею пришлось повиноваться приказам тирана. Злодей поднял штык высоко, чтобы ловчее вонзить его в грудь еврея. А бедняга лежал и все это видел и в то время, когда штык должен был вонзиться в его тело, он схватил его обеими руками и не дал железу вонзиться и опуститься ниже. Бандит хотел вырвать штык из рук лежащего и потянул его к себе. Но это послужило только в пользу Гольдиса. Но это послужило только в пользу Гольдиса, который не вынимая штык из рук был поднят из земли. Мужик с большей силой - потянул винтовку к себе и на этот раз еврей выпустил штык из рук. Крестьянин не удержался на ногах и упал, а Гольдис убежал только слышал, когда начали кричать "ловите". Мужик не имея штыка, державший меня, хотел меня застрелить. Для того, чтобы я не удрал один из бандитов держал меня за руку, а другой выстрелил. Пуля проскользнула мимо щеки, но не задела ее. Он прицелился опять к щеке и выстрелил, я отклонил голову и пуля опять не задела меня. В третий раз он выстрелил и пуля ранила руку державшего меня злодея. Тот отпустил меня и я не теряя времени убежал. Убежал я в одно и то же время, с Гольдисом и на нас сейчас же открыли стрельбу. Мы бежали без оглядки и опять пролетела пуля, которая задела кожу моей спины. Нет возможности описать того ужаса, какой мы чувствовали в то время. Я не знал что я делаю. Какая то сила гнала меня прочь от ужасного места и я ей повиновался и бежал без оглядки, пока добежал к дому одного немца и там скрылся. Двенадцать дней мы просидели у этого немца и боялись показаться на свет Божий. А семьи убитых оставили злополучное место и убежали в Ушомир, они вынуждены были оставить свои насиженные места свои поля и дома и переехать у Ушомир в менее безопасное место, но там не дали им покоя. Повстанцы наступают каждый раз и терроризируют бедное лишенное хлеба население. Вот до чего дожилась мы евреи здесь на проклятой Украине.

/подпись К. Глоzman/

С подлинным верно. /подпись/

С копией верно:

убийцы ворвались в м-ко. Это была банда Пыховка. Спять удирали по направлению Таращи. Спять же лил дождь. Таже самая трагедия, как и предыдущая. Но еще трагичнее, ибо в ту же пору нагрянули бандиты и стреляли по убегающей толпе и успели многих удержать. Попавших евреев сейчас не убивали. Тогда оказалось 9 убитых: Ушер Лейбов КУШНИР, Герш Нухимов БУДКЕВИЧ, Мордко Янкелев КРАВЕЦ, Мойше Зиселев ПОЛТОРАК, Леб Мошков СВЕРДЛИКОВСКИЙ, Нехаме Шмулевна КРАВЕЦ, Удя Идлевна МАСЛОВСКАЯ, Мань Мееров СИВИРЯНОВСКИ. Было также много избитых и раненых. Долго евреи после этого удара боялись возвратиться в м-ко, но дороговизна города и безработица заставили их спять вернуться на свое место. Но не долго им пришлось жить в м-ко. В декабре м-це того же года явилась банда Цветковского и Грызля. Они убили 24 человека: Губенко Гедзи Нусенев, его отец Нусь, Гуревич Дувид Ейлев, Лисновский Моть Рефулев, Каган Хаим Мошков, сын Менаше, дочь Двойра, дочь Маса, сын Рахмил, Кравченко Герш Берков, Бродский Исидор Аронс, Козлов Шлема Нафтумов, Лебединская Баса Венгровна, Спектор Шай Мошков, сестра Фрейда, Блиндер Берко Ицков, жена Рейзя, Блиндер Аврум Пинев, Ходос Мошко Янкелев, Гершман Бенъ Овсеев, Ходорковская Ите Мошковна, сын Лейб, дочь Рейзя, сын Гикель, сын Ицко. В это же время и свои местные бандиты также убили 12 человек: Вилинский Аврум, Спектор Сруль, Лейбов, жена Хана, дочь Гитель, Дорфман Сруль, Клейман Эля Ейлев, Лицинер Толи Аврум, Лицинский Исидор Янкелев, Луков Герш Дувидов, жена Двоя, Бердянский Хаим Элевич, Будкевич Роза Гершковна, Бенцион Шаевич Блиндер. Эти банды совершенно загнали евреев м-ка Кошево, которые удрали по направлению Вогуслава и Таращи, где оборванные голодные поименно валяются, нигде не находя убежища.

С подлинным верно:

Делопроизводитель

## Г О Р О Д И Щ Е .

9

В первых числах мая 1919 г. под влиянием Григорьевского Универсала местные и окрестные крестьяне восстали против Советской власти, которая перед уходом из Городища оставила местному еврейскому населению 20 винтовок для самозащиты. Но уже через несколько часов зазвонили колокола всех церквей - и начался погром. Евреи, не успевшие прятаться были зверски убиты. В первую ночь было убито 20 евреев. Грабежи и насилия, глумления и издевательства над взятыми заложниками продолжались в течении нескольких дней, пока бандиты не отступили под давлением Красной Армии.

В средних числах августа Советская Власть ушла, и на смену ей пришли Деникинцы. Уже первая разведка ограбила и избивала нескольких евреев, попавшихся ей. Через несколько часов прибыла часть терских казаков в сопровождении целой ватаги окрестных крестьянок и подростков. Погром продолжался 10 дней. Много убитых. Из еврейских квартир все было либо вывезено, либо уничтожено. Распространился слух, что евреи убили казака. Всех евреев собрали на площади и поставили пулемет, но благодаря случайности спаслись. Христианское население, за редким исключением злорадует.

В декабре 1919 г. перед отступлением Деникинцев устроили новый погром, который тянулся в течении месяца. Убийства, грабежи и изнасилования. Голод вынуждал попрятавшихся евреев появляться на улице в поисках хлеба - и они падали от рук громил.

15-го сентября 1920 г. в окрестностях Городища появились банды парком возвратился и дал им отпор. 18-го сентября из Смелы прибыло 100 красноармейцев, которые 19-го утром стали отступать, предупреждая население возгласами: "отступайте евреи - будет резня". Евреи в паническом страхе ~~встали~~ начали бежать. 19-го утром в 10 ч. бандиты во главе с Голым окружили местечко и отрезали бежавшим евреям дорогу. Евреев собрали на базарной площади. Голый созвал христианское население на сход, на котором постановлено было совзвать всех мужчин на Причановку /предместье ~~Сурового~~ и в целях экономии патронов, убивали их холодным оружием. Конные бандиты отделили мужчин от женщин, мужчин погнали на Причановку, где их расстреливали из пулемета. Некоторым укrywшимся за кучами трупов удалось спастись, хотя таких спасавшихся бандиты закалывали штыками, женщины насиловали, младенцев избивали.

20-го сентября утром под давлением прибывшей Корсунской охраны, бандиты отступили. Более ста трупов похоронены в братских могилах, а многие похоронены на крестьянских полях. *Всего убито*

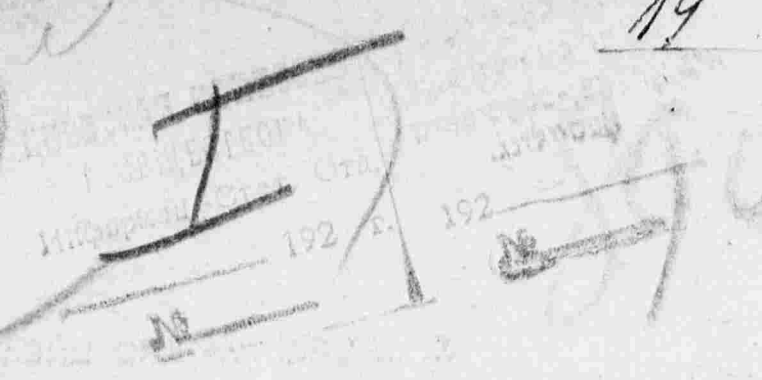
*за все время 180 евреев*

*Самое страшное*

19

121  
10

1890



К о н н я

ИСТОРИЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ГОРОДНЯНСКОГО  
САМООХРАНЫ ПО БОРЬБЕ С БАНДОЙ ГАЛАКО.

Февраля 1921г., бывший до того совершенно спокойный Городнянский уезд переживает ужаснейшую кошмарную по своему зверству кровавую вакханалию налета банды Галако, который во главе банды в 60-80 пеших и конных чуть ли не поголовно истребляет еврейское население мест. РЕПОК, и затем движется лесистыми дорогами через ДОБРЯНКУ, часть которой сжигает. Село Ивашково Тупичев и др., где также зверски расправляется с евреями. В ночь пребывания банды ГАЛАКО в ТУПИЧЕВЕ - уездному центру Городне тоже грозит опасность, но она устроена самостоятельной работой вооружившихся коммунистов. И трусливый по своей природе бандит ГАЛАКО не осмеливается заглянуть в Городню, предоставляя измученным гражданам со скрежетом зубным хоронить его жертвы - невинных детей, женщин и стариков, у которых нет сил убежать от стремительных налетов великолепных кавалеристов ГАЛАКО. Памятником первого Галаковского нашествия остается холм - братская могила на еврейском кладбище в Кирияхи в Городне, заключает в себе до 50 трупов. Присшедшие события неслыханные в г. Городне - в ее хронике и ее уезде, глубоко взволновали ~~население~~ власти и коснее неорганизованное население до то времени население встречая во многом поддержку местной власти в лице Упаркома и Уисполкома, посылает делегацию в МОСКВУ по вопросу о предупредительных мерах борьбы с бандами и помощи пострадавшим от их зверств. Делегация с ездила и результаты ее деятельности в центре, встретившем их в высшей степени сочувственно, был целый ряд совещаний междуведомственной комиссии по жемкура при Наркомсобеа с участием особо приглашенных представителей Р.В.С.Р. и В.Ч.К. Комиссия вынесла целый ряд постановлений из коих заслуживает особое внимание постановление о вооружении профсоюзов погромных местностей, посылкой питательного поезда Наркомздрава, напоминание В.Ч.К. и Р.В.С.Р. о слабой предупредительной деятельности соответствующих органов по борьбе с бандами.

Ничего фактически реального делегация не дает и уезд в течении месячного периода остается спокойным, если не считать мелких по численности участников, но дерзких по замыслу и исполнению, вспышек бандитизма в районе ИВАШКОВА, АННОВКА, ЛОВИН совершенно парализующих богатую кустарно-лесопромышленную деятельность запада Городнянщины. Так проходит Апрель 1921г.

В начале мая на горизонте Городнянщины опять появляется Голако с гораздо меньшим, чем в первый раз отрядом и совершает дерзкий нахальный кавалерийский рейд вглубь Городнянщины. Вынырнув из Репкинских дач и Любичевских лесов, он через день оперирует в районе ВАГАНИЧИ - ХОРОВИЧИ. Встретив сопротивление в бою возле села Перелиси он не дойдя 3 верст ХОРОВИЧИ, бросается обратно и преследуемый отрядами коммун. г. ГОРОДНИ и высланными из Гомеля и Чернигова отрядами, ускользает от них ни разу не выражая желания вступить в бой или оказать фронтальное сопротивление. Опять скрывается в своем Логовище, лесах Анновка Ловин, по временам выскакивает то здесь, то там, останавливает автомобили, следующие Гомель - Чернигов и убивает в одиночку коммунистов комнезамов, обезоруживает отряды и дезорганизует весь советский аппарат запада Городнянщины и восточной части Черниг. уезда. В г. Городне, где все время оперирование банд сосредоточены все нити борьбы с ней, где как все внимание власти, так и все интересы населения неразрывно связаны с уничтожением банд и страхом перед ней - принимались кроме посланки делегатов в Москву - Чернигов и меры местной предупредительного характера. Еще в первое изшествие Галако на уезд еврейск.



12

*Вопрос о самозащите населения города.*

бны самый благожелательный: вопросом, как видно для центра тоже достаточно наболевшим в высшей степени достаточно интересова-  
лись, считая уничтожение бандитизма в особенности типа Галаки,  
первоочередной задачей момента. Комбриг 182 было дано разрешение  
на временное пользование самообраной винтовками 6-й бригады. Взяв  
взгляд комбрига на самообрану как на широкое ополчение, ~~необхо-~~  
~~димую меру в минуту народной опасности грозной опасности~~  
~~необходимую меру в минуту народной опасности грозной опасности~~  
из членов профсоюзов разбавить коммунистами. ~~Принципиально~~ ~~по~~  
известную свободу действия при данных чрезвычайных обстоятель-  
ствах со стороны Начтыла и местных организаций. Еще большей под-  
держкой взглядов Городнянского Упробюро по вопросу о самоохра-  
не путей вооружения членов Профсоюза делегат т. Любкиным за-  
ручился со стороны Губпрофсовета, которым было ~~принесено~~ журналь-  
ное постановление о необходимости усиления вооруженных сил на Го-  
роднянщине. ~~В~~ принципиальном одобрении ~~членов~~ системы организации  
самообраны членов Профсоюзов. В Губпрофсовете высказывались за  
приравнение борьбы с бандитизмом к ударным задачам, возлага-  
емым Соввластью на профсоюзы, мобилизуемых на работу в  
топкомпани. Хотя со стороны вышеуказанных организаций, отноше-  
ние было вполне сочувственное, но замечались в ходе дела и нако-  
нец рельефно вылились разногласия вопросу о самообране. Также  
принципиальное разногласие больше всего выяснилось со сторо-  
ны Предгубисполкома и предгубсовещания тов. Любченко, который от-  
давая должное славному прошлому Городнянской самообраны, давшей  
в течении 8 дней своего существования веские доказательства  
организованности и дисциплинированности, отмеченными усвоением  
в будущем и даже немедленно предлагает самообрану распустить  
и влив ее лучшие элементы в установленные органы соввласти по  
борьбе с бандитизмом. По мнению т. Любченко дело борьбы с бандити-  
змом задача регулярных войск и он рекомендует ~~делегату~~ ~~тов.~~  
т. Любкину немедленно выехать обратно в Городню пригласить че-  
рез Упробюро и Начтыла к организации истреботряда, действующа-  
го на уезде в контакте с реорганизованной укоммилицией и со-  
стоящую из коммунистов, комнезамов и частных порекомендации пар-  
тии членов профсоюза. ~~По словам т. Любченко на организацию ко-~~  
~~-стреботряда ~~необходимо~~ ~~перезаборивать~~, так как опасности со сто-~~  
~~роны десятка бандитов засевавших в Солоте нет никакой, может~~  
~~быть обойтись и без самообраны.~~ На просьбу делегата т. Любкина  
указавшего на необходимость существования самообраны, специаль-  
но для охраны города при организованном даже истреботряде, тем  
более до его организации т. ЛЮБЧЕНКО представил это на усмот-  
рение местной власти, при условии, если организация самоохра-  
ны не явится обременительной для государства. После выяснившего  
его результата ходатайств Губцентре т. ЛЮБКИН 24 мая выезжает в  
Городню и до 26 мая на собраниях, отчитываясь перед посланными  
его организациями приводит в исполнение директивы губернии,  
главным образом по вопросу о создании истреботряда.  
Созванное с этой целью заседание Упробюро постановляет:  
1/произвести проверку состава самообраны, ~~если~~ ~~ли~~ она состоит из  
членов профсоюза 2/Считать существование самообраны до создания  
истреботряда ~~настоятельно~~ ~~необходимым~~. 3/ составить ~~воззвание~~  
о поступлении в истреботряд. Тов. ЛЮБКИНЫМ во исполнение ~~Упробю-~~  
ро, составляется воззвание ~~созывающее~~ собрание молодежи с участи-  
ем Предучкомсомола тов. ВОСТОЧНИКОВ, где молодежь призывается  
-во имя лучших заветов человечества, поступить в истреотряд для  
ликвидации гнойной язвы на молодом прекрасном теле нашей Респу-  
блики. На ряду с лихорадочной работой по созданию истреботряда  
идет не менее энергичная деятельность по развитию и укрепле-  
нию самообраны на оборону города. В результате такой параллель-  
ной работы для деятелей этого движения становится ясным жи-  
зненно реальная необходимость параллельного существования, наря-  
ду с истреботрядом действующим на уезде, ~~существование~~ самообраны  
специально для защиты города от возможного нападения. За разреше-  
нием этого вопроса 26 мая вторично выезжает в Чернигов т. Любкин  
который в этот раз в губернии в штаб бригады 182 т. Густа зам  
губвоенкомата. Будевица убеждается в совершенно ином настроении

Губвласти в вопросе ~~не~~ борьбы с бандитизмом через само-  
 охрану: Если в первый раз видно было, что к самоохране при-  
 служиваются, ее анализируют, то во второй раз на нее совсе-  
 менно не смотрят, удивляются ее существованию, а из губвоен-  
 совещания /Губисполком/ т. Лыбкяну выдают под росписку прото-  
 кол от 26 мая о ликвидации самоохраны и роспуске таковой с  
 организованным ~~в~~ <sup>в</sup>летом членов Профсоюзов в местную милицию.  
 Отчасти такая Перемена ~~в~~ <sup>в</sup> взглядов объясняется происше-  
 нием тогда через Чернигов - Гомель /через репки - Городня/ мас-  
 си буденовской кавалерии, которую считает могучей силой в борь-  
 бе в губернии с бандитами, кавалеристами Галаки. По окончатель-  
 ному выяснению такого взгляда в губернии, ничего другого  
 не пришлось делать, как послать по назначению выписку из  
 протокола Губвоенсовещания от 26 мая о роспуске самоохра-  
 ны и отказать от дальнейшей работы в этом направлении.  
 Но мне, как организатору и как первому начальнику Городнян-  
 ской самоохраны, сильного провала которой не отрицают и  
 принципиальные ее противники, хотелось бы в заключительном  
 слове высказать свои мысли по этому столь важному, наиболее-  
 важному вопросу современного уклада жизни.

Основная ошибка по моему в том, что ~~от~~ <sup>на</sup> ~~этой~~ <sup>Тем</sup> ~~принципи-~~  
~~ально~~ ~~Тем~~ ~~что~~ ~~борьба~~ ~~с~~ ~~бандитизмом~~ ~~не~~ ~~является~~ ~~регулярной~~ ~~работой~~  
~~самоохраны~~ ~~населения~~ ~~в~~ ~~лице~~ ~~лучших~~ ~~его~~ ~~представителей~~ ~~-~~ ~~членов~~ ~~Проф~~  
~~союзов~~, ~~кровно~~ ~~заинтересованных~~ ~~в~~ ~~уничтожении~~ ~~банды~~. Для них  
 такая борьба - ставка на жизнь и смерть, а в таких случаях  
 война рождает героев. Тем более необходимо принять во внимание,  
 что организация самоохраны ничуть не обременяет государство,  
~~от~~ ~~наоборот~~ ~~приносит~~ ~~пользу~~, ~~починяя~~ ~~кустарным~~ ~~способом~~  
 из негодного лома вянотов и ~~в~~ ~~общей~~ ~~костяк~~ ~~самостоятельно~~  
~~строят~~ ~~плоты~~ ~~своего~~ ~~молодого~~ ~~поколения~~. В будущем, по ми-  
 ровым ~~и~~ ~~острой~~ ~~необходимости~~, ~~передает~~ ~~государству~~ ~~свои~~ ~~опыт~~  
 парат и тем вносит и его в ~~менту~~ ~~в~~ ~~общее~~ ~~дело~~ ~~нашего~~ ~~государства~~  
~~нашего~~ ~~государства~~ по Наркомвоену

~~Да здравствует единичная, дуальная, мелкобуржуазная в своих~~  
~~сталкивая ряды своих членов Профсоюзов с такими же стойкими~~  
~~коммунистами. Все и все на борьбу с бандитизмом - единствен-~~  
~~ным торжеством к восстановлению нормальной жизни~~  
~~успешному, терпеливому, пути царству добра и справедливости~~  
~~- царству коммунизма.~~

~~В борьбе с бандитами Галака делало на время отка-~~  
~~заться от стратегии и бороться с ним его же руками.~~  
 Да здравствует компартия, профсоюзы, переходной аван-  
 гард во всех испытаниях, выходящих на поле политиканта.

Начальник и организатор  
 самоохраны /подпись/

С подавными верно:



## ИСТОРИЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ГОРОДНЯНСКОЙ САМООХРАНЫ ПО БОРЬБЕ С БАНДОЙ ГАЛАКО.

Февраля 1921г., бывший до того совершенно спокойной Городнянский уезд переживает ужаснейшую кошмарную по своему зверству кровавую вакханалию налета банды Галако, который во главе банды в 60-80 пеших и конных чуть ли не поголовно вырезывает еврейское население мест. РЕПОК, и затем движется лесистыми дорогами через ДОБРЯНКУ, часть которой сжигает. Село Ивашково Тупичев и др., где также зверски расправляется с евреями. В ночь пребывания банды ГАЛАКО в ТУПИЧЕВЕ-уездному центру Городне тоже грозит опасность, но она устранима самостоятельной работой вооружившихся коммунистов. И трусливый по своей природе бандит ГАЛАКО не осмеливается заглянуть в Городню, предоставляя измученным гражданам со скрежетом зубов хоронить его жертвы-невинных детей, женщин и стариков, у которых нет сил убежать от стремительных налетов великолепных кавалеристов ГАЛАКО. Память ником первого Галаковского нашествия остается холм-братская могила на еврейском кладбище в Гиряках и кладбище в Городне, заключает в себе до 50 трупов. Присшедшее событие неслыханное в г. Городне в ее хронике и в уезде, глубоко заволновало местное население и власти и позднее неорганизованное на то времени население и встречая во многом поддержку местной власти в лице Упаркома и Уисполкома, посылает делегацию в МОСКВУ по вопросу о предупредительных мерах борьбы с бандами и помощи пострадавшим от их зверств. Делегация с. ездила и результатами ее деятельности в центре, встретившему их в высшей степени сочувственно, был целый ряд совещаний междуправительственной комиссии по жемкура при Наркомсбесе с участием особо приглашенных представителей Р. В. С. Р. и В. Ч. К. Комиссия вынесла целый ряд постановлений из коих заслуживает особое внимание постановление о вооружении профсоюзов погромных местностей, посылкой питательного поезда Наркомздрава, напоминание В. Ч. К. и Р. В. С. Р. о слабой предупредительной деятельности соответствующих органов по борьбе с бандами.

Ничего фактически реального делегация не дает и уезд в течении месячного периода остается спокойным, если не считать мелких по численности участников, но дерзких по замыслу и исполнению, вспышек бандитизма в районе ИВАШКОВА, АННОВКА, ЛОВИН совершенно парализующих богатую кустарно-лесопромышленную деятельность запада Городнянщины. Так проходит Апрель 1921г.

В начале мая на горизонте Городнянщины опять появляется Галако с гораздо меньшим, чем в первый раз отрядом и совершает дерзкий нахальный кавалерийский рейд вглубь Городнянщины. Вынырнув из Репкинских дач и Любичевских лесов, он через день оперирует в районе ВАГАНИЧИ-ХОРОВИЧИ. Встретив сопротивление в боку возле села Переписи он не дойдя 3 верст ХОРОВИЧИ, бросается обратно и преследуемый отрядом коммун. г. ГОРОДНИ и высланными из Гомеля и Чернигова отрядами, ускользает от них на разгу не выражая желания вступить в бой или оказать фронтально сопротивление. Опять скрывается в своем Логовище, лесах Анновка Ловин, по временам выскакивает то здесь, то там, останавливает автомобили, следующие Гомель-Чернигов, и убивает в одиночку коммунистов комнезамов, обезоруживает отряды и дезорганизует весь советский аппарат запада Городнянщины и восточной части Черниг. уезда. В г. Городне где все время оперирование банд сосредоточены все нити борьбы с ней, где как все внимание власти, так и все интересы населения неразрывно связаны с уничтожением банд и страхом перед ней-принимались кроме посылки делегатов в Москву-Чернигов и меры местной предупредительного характера. Еще в первое нашествие Галако на уезд еврейск.

15

население, члены Профсоюза предлагали свои услуги Уволенному для несения патрульной службы, но за воспринятым коммунистическим орденом города и отягивание вооруженных коммючек в союзе на учуд, в этом особом населении не было. Во второе же и известие Галаки 11 мая 1921г., когда обитатели в баню, что ли не де-рмоньяльни и в свои планы в глупь Горели-адини-Укомпартия решила выступить из города и вступить в бой с бандами в астроч-ном и ситальном состоянии. 11 мая в 5 час утра из Горелики вы-ступил отряд из коммунистов в 6 рот 544 стрелкового полка чис-лом до 110 втыков и в 5 саблях. Город остался при одной втра го-те из дезертиров и десятке вооруженных ответственных работни-ков. Прет оставше са в городе власти, во главе боевой пачерки встает во весь свой рост, в одежде вероятной владыке основатель-ной пачерки среди населения, вопрос о защите населения от банди-тов. Становится логичней и логичней первоначально образовать са-моохрану из членов Профсоюза, помощь коим немедленно была предло-жена братьям пачерки. После ухода вопроса о создании самоохраны была сделана переделка, была предложена боевой пачерке после ухода комитрата и регулярных войск в лице 6 рот 544 стрел. Боевой пачерке вопрос о создании самоохраны был решен немедленно в 11-вердильном смысле и собраны через двадцать минут после захо-да отряда Профсоюза в количестве 30-40 человек, антроповские крив стрелки и ридани у уволенки атака немедленно вооружены винтовками дезертиров втра рота. Умертвая, считавшие себя опре-деленными жертвами Галаки население города, получив краткую ин-формацию от организаторов самоохраны увидя винтовку в руках своих братьев и сию же секунду успокоилась и принялась помогать, кто не мог делу самоохраны.

Немедленно появились обязательские доклады, повеления, ту-ран, импровизированные села и пр. К вечеру вокруг города в 2-верстном радиусе от него была расшослена застава, именно конница и конная связь со втягом самоохраны, в свои очереди ра-сположены в конной вооруженной силе резерва 15 втыков при 3-х и Пяти конях. Такая обстановка в первую ночь по выступ-лении ударной отрядом из города, сохранено было спокойствие и добровольно ответить тот факт, что население обычно в таких тре-вожных случаях не спавало в драматическое под клячку на этот раз спало и даже не во раздвинулось. Днем были собраны несколь-ко импровизированных застав в к вечеру увеличенные патрули за-ставы и конная с конной связью. Общее число вооруженных членов самоохраны к 13 мая достигает 75 втыков при 15 конях на обя-зательские доклады. Самоохрана, что было отмечено всеми уорга-нами в власти, относится к своему делу в высшей степени добросо-вестно и сознательно. Заслуживает быть отмеченными несколько фактов сознательного отношения к своему делу на пример: задерживается красноварность, идущая в город с армиейми доку-ментами, но роде из Пиланчи, родина Галаки, доставляется вта-го особовладельца. Задерживаются коммунисты с документами, ну-ждающимися в проверке. Задерживаются привезенная саванна пред-вительной деятельности умиакия целью рад воссоздания личности. Наконец 13 мая в 3 часа ночи благодаря деятельности одной из застав самоохраны задержаны при попытке скрыться 2 бандита с богатой добычей и военными припасами, которыми дано было карательным властям республики 9 человек и, как вид-но из справки Политбюро, предвидится задержание еще целого ряда преступников-их соучастников. Возложена была и в точности исполнена самоохраной транспортная повинность погрозав в первую Уопрацию. 19 мая после 8 дневного существования самоохраны, возникшей вочном порядке, возбуждается вопрос о возможности учреждения организации самостоятельной стороны гуде, воевой власти, снабжение ее как самостоятельной единицы под кокурлом Уничтия, оружием и снаряжением. Отстаивать означенные вопросы перед всеми губернскими властями пору-чается избранному Лобки Н. Н., которому даны документы и от-зывы всех органов Уволенности и партии. С 21 по 23 мая этот вопрос рассматривается. Лобкини становится на рассмотрение со-ответствующим Губ. властью в военных властях Черниговщины. Делегат т. Лобкину предлагается быть членом 182 Предгубвоенсовета-ции Губской, Губвоенкомате и Губпро. совете, губернской организации

был очень благоприятным: вопросом как видно для центра того достаточно обеспечены в какой степени достаточно интересова-лись, считая уничтожение бандитизма в особенности типа Галаки, первоочередной задачей момента. Комбриг 182 было дано разрешение на применение только вооруженные самообороне окрестностями 6-й бригады. Как взгляд конюшю на самооборону, как на самооборону, необходимо была в виду угрозы выжидать грозной опасности обще-народного бедствия. Не возможности массы самооборон, состояще-из членов профсоюзов разбить коммунистами. Такая же почти под-держка была высказана Губвоенкоматом, при чем было указано на известную свободу действия при данных чрезвычайных обстоятель-ствах со стороны Начтыла и местных организаций. Еще больше под-держкой взглядом Горелинского Упробора по вопросу о самоохра-не путем вооружения членом Профсоюза делегатом т. Лобкиным за-ручилось со стороны Губпрофсовета, которым было нанесено вербаль-ное постановление о необходимости усиления вооруженных сил на Го-роднянине. О принципиальной поддержке членов системы организации са-мооборон членом Профсоюзов. В Губпрофсовете высказывались за применение борьбы с бандитизмом к ударным задачам, возлага-емым Соввластью на Профсоюз. Мобилизовать некродепутату и топкишники. Хотя со стороны выделенных организаций, отноше-ние было вполне сочувственное, но замечались в ходе дела и неко-торые колебания. Все же в разговорах вопрос о самообороне. Такое принципиальное мнение /необходимость больше всего выдвинулось со сто-роны Предгубисполкома и предгубисполкома тов. Лобченко, отом от-давая должное славному преданию Горелинской самооборон, давшей в течении 3 дней своего существования весьма действительную организацию и дисциплинированности степенными условиями - в будущем и даже немедленно предлагает самооборону пропустить, а также ее лучшие элементы в установленные органы соввласти по борьбе с бандитизмом. Не менее т. Лобченко дело борьбы с бандити-змом задача регулярных войск и он рекомендует делегату тов. т. Лобкину немедленно выехать обратно в Горелино приступить че-рез Упробор и Начтыла к организации истребительной, а также ста-го на улице в контакте с реорго выданной укоммандной и со-стоящая из коммунистов, комсомолов и частных рекомендаций пар-тии членом профсоюза. Но слова т. Лобченко на организации ис-стребительной /выписки не переборчиво/, так как опасности со сто-роны десятка банд бандитов заселили в селе не только, но и совет вполне обстоит и без самооборон. На прессы делегата т. Лобкина указываю на необходимость существования самооборон, специаль-но для охраны города при организованном деле истребительной, тем более до его организации т. ЛОБЧЕНКО представил это на усмот-ренный местной власти, при условии, если организованная самоохра-на не является обязательной для государства. После выясненияго-го результата ходатайства Губцентре т. ЛОБКИН 24 мая выезжает в Горелино и до 26 мая на собраниях, отчитывался перед посланными органами об этом по вопросу о создании истребительной.

Созданием с этой целью заседание Упробора постановляет:  
 1/в известной мере состав самооборон, все же она состоит из членов профсоюза 2/Считать существование самооборон до создания истребительной истребительной необходимыми. 3/ составить дознание о поступлении в истребительной. Тов. ЛОБКИН до исполнения упроборо, составляется всевозможные сведения об этих молодых с участи-ем Предкомсомола тов. ВОСТОЧНИК, где молодежь призывается по имеющимся известиям человечества, поступить в истребительной для ликвидации гноимой лавы на молодом прекрасном теле наше! Разу-мел не менее энергичная деятельность по развитию и укрепле-нию самооборон на оборону города. В результате такой предель-ной работы для деятелей этого движения становится ясным на-значению решающая необходимость параллельного существования, наря-ду с истребительной истребительной на улице, существование самооборон специально для защиты города от волевого нападения. За решение этого вопроса 26 мая вторично выезжает в Че. нигор т. Лобкин который в этот раз в губернии в начале 6 брига 182 т. Густа за Губвоенкоматом. Будем надеяться в совершенно своем настроении

14

Губсовхозе в вопросе же борьбы с бандитизмом через само-  
 охрану: Если в первом разе видно было, что в самоохране при-  
 саживается, ее анализируют, то во второй раз на нее сово-  
 щенно не смотрят, удивляются ее существованию, а из Губвоен-  
 совещания /Губисполком/ т. Любину выдает под росписку прото-  
 кол от 26 мая о ликвидации самообраны и роспуске таковой с  
 организацией являем членов П. о. совхоза в местную милицию.  
 Отчасти такая перемена взглядов объясняется прохожде-  
 нием тогда через Чернигов - Гомель /через репки - Городея/ мас-  
 сой буденновской кавалерии, которую считают могучей силой в борь-  
 бе в губернии с бандитами, кавалеристами Галаки. По окончатель-  
 ному выяснению такого взгляда в губернии, ничего другого  
 не пришлось делать, как послать по назначению в леску из  
 протокола Губвоенсовещания от 26 мая о роспуске самоохра-  
 ны и отказаться от дальнейшей работы в этом направлении.  
 Но вне, как организатору и как по-вому начальнику Городей-  
 ской самообраны, самого предмета которого не отрицают и  
 принципиально ее и отивники, хотелось бы в заключительной  
 слове высказать свои мысли по этому столь важному, наиболее-  
 вому вопросу современного уклада жизни.

Основная ошибка по моему в том, что стоя принципи-  
 ально зат, что борьба с бандитизмом дело регулярных воо-  
 сковых частей - нельзя все таки отказаться от добровольной  
 помощи населения в лице лучших его представителей - членов П. о.  
 совхоза, кровно заинтересованные в уничтожении банды. Для них  
 такая борьба - ставка на жизнь и смерть, а в таких случаях  
 война роет героев. Тем более необходимо принять во внимание,  
 что организация самообраны ничуть не обременяет государств-  
 ства, наоборот приносит пользу, починяя кустарным способом  
 из негодного лома винтовки в общий котел самостоятельно  
 строят ячейки своего молодого коллектива. В будущем, по ми-  
 ная в них остроту и доброту, передает государству свои зап-  
 аты и тем вносит в свою лепту в общую сокровищницу народ-  
 ного добра по Нарккомосни

Да здравствует единый, дружный фронт советских в своих  
 стальных рядах совет членов Профсоюза с такими же стойкими  
 коммунистами. Все и все на борьбу с бандитизмом - единствен-  
 ным термином к восстановлению нормальной жизни  
 усыпанному терниям, пути и царству добра и справедливости  
 - царству коммунизма.

В борьбе с бандитами Галаки должно на время отка-  
 заться от стратегии и бороться с ними его же оружием.

Да здравствует компартия, профсоюз, передовой аван-  
 гард во всех испытаниях, выходящих на поле политической.

Начальник и организатор  
 самообраны /подпись/

С подлинным верно:

Список учащихся и их родителей Клуба  
 4-го класса 1919-20 Бабушка Денис, Бабушка

- |                              |                           |
|------------------------------|---------------------------|
| 1) Зинел Соига - 42          | 21) Позднеев Денис - 65   |
| 2) Кривонозов Александр - 36 | 22) " Позднеев Денис - 65 |
| 3) Кривонозов Денис - 55     | 23) " Каша Денис - 40     |
| 4) " " - 59                  | 24) Овдеев Денис - 35     |
| 5) Афанасьев Александр - 60  | 25) Усманов Денис - 70    |
| 6) Усманов Денис - 45        | 26) Усманов Денис - 75    |
| 7) Афанасьев Денис - 45      | 27) Усманов Денис - 40    |
| 8) Кривонозов Денис - 70     | 28) Усманов Денис - 45    |
| 9) Усманов Денис - 60        | 29) " Денис - 16          |
| 10) " " - 60                 | 30) Усманов Денис - 21    |
| 11) Усманов Денис - 50       | 31) Усманов Денис - 60    |
| 12) " " - 104                | 32) Усманов Денис - 45    |
| 13) Усманов Денис - 45       | 33) Усманов Денис - 91    |
| 14) " " - 2                  | 34) Усманов Денис - 75    |
| 15) " " - 65                 | 35) Усманов Денис - 75    |
| 16) Усманов Денис - 30       | 36) " Денис - 75          |
| 17) " " - 3                  | 37) " Денис - 75          |
| 18) " " - 10                 | 38) " Денис - 75          |
| 19) Усманов Денис - 22       | 39) Усманов Денис - 75    |
| 20) Усманов Денис - 65       | 40) Усманов Денис - 75    |



- |  |                        |
|--|------------------------|
| 82) Масаринская Кона                   | 103) Кадурово Юзко     |
| 40 и. - мур меланед                    | 104) Таровская Рибка   |
| 83) " ело мана                         |                        |
| 84) Бореллер Мас. - 55                 | <del>105)</del>        |
| 85) ед горб - 27                       | 105) Басисская Астия   |
| 86) Пухерин Маск                       | 106) Гемосовин Маск    |
| мелник - 60                            | мелник - 45            |
| 87) " Маск свн                         | 107) " " " Рибка       |
| - 227                                  | орена - 40             |
| 88) Раробев Тези                       | 108) Каракобески Кане  |
| Стенольщик 60 и.                       | 25 и. - моробез        |
| 89) Гиткин Мас                         | 109) Садин Кане        |
| портной - 60 и.                        | Заробовиче удуг в Рука |
| 90) Заводник Мас                       | 110) Мухомор           |
| ворка - 40 и.                          | Аппел - 20             |
| 91) " Ажкель свн                       | 111) " " " Рибка       |
| 212                                    | свн Рибка - 65         |
| 92) " Маск " 174                       | 112) Копор Маск        |
| 93) Купор Маск                         | 113) свн Маск          |
| 65 и.                                  | 17 и. - свн Маск       |
| 94) Кисинская Рибка                    |                        |
| 55-60 моробез                          |                        |
| 95) Покор Ажкель                       |                        |
| портной - 40 и.                        |                        |
| 96) Медеров Мас - 55-60                |                        |
| мур <del>портной</del> кузнец          |                        |
| 97) Маск Маск - портной - 45 и.        |                        |
| 98) Маск Маск - 26 и. - берловин       |                        |
| 99) Купор Маск Ажкель - шорник - 50 и. |                        |
| свн Рибка                              |                        |
| 100) Дигерин Маск - самодемок 26 и.    |                        |
| берник из мена                         |                        |
| 101) Дрво. Маск Рибка - водобоз - 45   |                        |
| 102) Кадурово Ажкель - 50 и.           |                        |
| свн. данн                              |                        |

מסמך מס' 101 / 10  
מסמך מס' 101 / 10  
מסמך מס' 101 / 10  
מסמך מס' 101 / 10



зринеберка  $\checkmark$  С-64 Баранов - 7  
 " " " " Р-65 " " " " " " " " " " " "  
 " " " " Т-66 Баранов М - 29  
 Арноновы - 107 Баранов К - 59  
 " " " " " " " " " " " "  
 " " " " " " " " " " " "  
 Березовый К - 87  
 " " " " " " " " " " " "  
 Басов М - 97  
 Баляевы М - 105

Волынец Б - 33  $\checkmark$  Торопецкая П - 42  
 Воробьев К -  $\checkmark$  Торопецкая П - 43  
 " " " " " " " " " " " "  
 Воробьев А - 77  
 " " " " " " " " " " " "  
 " " " " " " " " " " " "  
 " " " " " " " " " " " "  
 Воробьев Т - 88

20

$\checkmark$  Имкин Д - 44

Аудман - 5  
 Назаровский - 76  
 " " " - 77

$\checkmark$  Имкин П - 89

Э. М. 3.

Защел Т - 1

Непомогин М - 26

$\checkmark$  Непомогин М - 48

$\checkmark$  " " " - 49

$\checkmark$  (3) Зенин " - 50 (4)

$\checkmark$  Завадник Х - 90

$\checkmark$  " " " - 91

$\checkmark$  " " " - 92

$\checkmark$  Крайнев - 2

Коблев А - 8

Клименко А - 30

" " " - 31

" " " - 32

" " " - 38

$\checkmark$  Калеберга П - 62

$\checkmark$  Клиорский Б - 93

$\checkmark$  Клименко М - 94

$\checkmark$  Клишневский А - 99

Карановский К - 108

Родергер П - 110

" " " - 111

$\checkmark$  Мардерев А - 47

$\checkmark$  Махаринский - 82

$\checkmark$  " " " - 83

$\checkmark$  Маслов Б - 98

Осари - 24

Осари Х - 109

✓ Тамарк и - 30  
 ✓ " п - 31  
 ✓ " и - 32  
 Порожало д - 51  
 " - 52  
 " - 53  
 " - 54  
 " - 55  
 " - 56  
 Писарки Ил. - 86  
 " и - 87  
 ✓ Некрас д - 95

Магуноберки и - 40  
 ✓ Марнаурка д - 41  
 ✓ Магуноберки б - 57

К. З.  
 Курпус - 16  
 " - 17  
 " - 18  
 Курпус - 19

Физуков - 10  
 21

✓ Гидноберка и - 61  
 ✓ Регракерка б - 63

10

Ресник Т - 9  
 " и - 10  
 Розинер Т - 21  
 " Р - 22  
 " X - 23  
 ✓ Ровин и - 27  
 ✓ Раубе - 45  
 Ресник С - 58

у

✓ Мампо и - 11  
 " X - 12  
 ✓ Менеринки б - 95  
 Менгеробур X - 96

✓ Ренман 3 - 28  
 ✓ " б - 29

✓ Дуноберки 3 - 3  
 ✓ " и - 4  
 ✓ Дуноберки X - 13  
 Дуга - 14  
 " - 15  
 ✓ Дуноберки Р - 20  
 ✓ Дуноберки и - 106  
 ✓ " Р - 107

✓ Сивак и - 96  
 Сивак б - 113

Уманур - 6

✓ Хандрове д - 102  
 ✓ Хандрове б - 112



2204

א	נאמן או פאמיליע	סכום	באמער קאמף
55v	א. ז. וואלף (קא)	40	יעקב מאנעס פילי
56v	"	17	אור מיטל
57v	מאנעס		סכום מאנעס פילי
58v	קאמפאניע קאפול-וואלף	65	אור וואלף
59v	"		מס פילי
60v	"		מס קינץ
61v	"		"
62v	"		"
63v	"		"
64v	"		"
65v	זאלאנץ מיט-גילד		מילפס "רבקה סכום טויבערס
66v	"	23	אור אינגל
67v	"	15	"
68v	סאנעל/סכום לאה	60	
69v	יאמפאניע קאמפאניע		סכום אפטיקעס טאלסער
70v	סכום		" " " "
71v	"		" " " "
72v	לאסינג קא		אטלעסער
73v	קאמפאניע אפול		
74v	סאנעל/סכום סאנעל		אור סאנעל
75v	קאמפאניע		אור קינץ
76			" "
77			" "
78v	קאמפאניע סאנעל		אור סאנעל
79v	קאמפאניע סאנעל		אור קינץ
80v	קאמפאניע סאנעל		אור סאנעל
81	קאמפאניע סאנעל		אור קינץ
82	"		אור סאנעל
83v	מאנעס קאמפאניע		אור סאנעל

אמריקא	מאס	אמריקא	מאס
	65	לעפטינסקי באנימן	26 ✓
		לעפטינסקי	27 ✓
אמריקא		לעפטינסקי	28 ✓
		לעפטינסקי	29 ✓
	45	לעפטינסקי	30 ✓
		לעפטינסקי	31 ✓
	23	לעפטינסקי	32 ✓
	70	לעפטינסקי	33 ✓
	40	לעפטינסקי	34 ✓
	35	לעפטינסקי	35 ✓
		"	36
	35	לעפטינסקי	37 ✓
		לעפטינסקי	38 ✓
	41	לעפטינסקי	39 ✓
	45	לעפטינסקי	40 ✓
	45	לעפטינסקי	41 ✓
	25	לעפטינסקי	42 ✓
		לעפטינסקי	43 ✓
	50	לעפטינסקי	44 ✓
		לעפטינסקי	45 ✓
	45	לעפטינסקי	46 ✓
		לעפטינסקי	47
		לעפטינסקי	48
		לעפטינסקי	49
	55	לעפטינסקי	50 ✓
	27	לעפטינסקי	51 ✓
		לעפטינסקי	52 ✓
		לעפטינסקי	53
		לעפטינסקי	54 ✓

2306  
 רשימה של פרויקט מחקר (Germanistik) של מוסד מחקר  
 איזשט, אלכסנדר גרמניק (Germ. Inst. Berlin) מאת 1919  
 צע באנדל פון ציאטיקאל (Zyattikal) פון פארן אומגעב  
 ראש פונדט 100 פרויקט

№	נאמן / מח מחויב	פרייט	באמערקונגען
1 ✓	שליסמאנאסקי משנה	60	
2 ✓	" " יו"ב	30	
3 ✓	" " מאונט	35	אויסן אומגעב / צ פאמיליע ניש באאלאסט
4	ברק אנצו	45	" " " "
5 ✓	מירזשעלל יעקב	65	מירזשעלל יעקב
6 ✓	גאטאלאוי פרייט	60	" " ?
7 ✓	נאסקע יעקב-אייב	65	
8 ✓	אוסקאס יעקב	55	
9 ✓	קייאלע וואניז	35	אויסן אומגעב צ פאמיליע ניש באאלאסט
10 ✓	באמאליע אלב	50	
11 ✓	פרייטעק פרייט	60	
12 ✓	באמאליע קא פרייט	60	
13 ✓	לויט זק	19	
14	קאמאליע יעקב	50	אומגעב צ פאמיליע ניש באאלאסט
15 ✓	(יעקב ציט?)	40	אויסן פרייט
16	" "	8	אויסן קינד
17 ✓	קראלשענקא יעקב	40	
18 ✓	יאמפאליע אלב-אייב	45	
19 ✓	" " רב ק"ה	40	אויסן פרייט
20 ✓	כאנצבראס יעקב	50	
21 ✓	מאליע אלב	35	אומגעב צ פאמיליע ניש באאלאסט
22	פאמאליע אסיז		
23	" "		אויסן קינד
24	" "		"
25	" "		"

# Германовка

24

## Щеветской уд.

✓	Азрилевская	Суря		40	
✓	Азрилевская	Роза		17	
	Азрилевская	Теня		11	
	Арнополиш	Терш		45	водонос.
✓	Балленши	Мендел		70	шарас
✓	Барак	Моисей		45	рыбак
✓	Баренко	Терш		60	хлеботорговец
✓	Баренко	Фохко	Терш	18	
	Баренко	Израиль		17	
✓	Басок	Ицко-Терш		45	портняж
✓	Бегендзер	Хаз		55	
✓	— / из горы /	Крейна		27	
	Вайсман	Бент		9	о 120 м
✓	Воробьев	Конец	—	60	искозник
✓	Воробьев	Крейна	—	55	
✓	Воробьев	Берко	Конец	30	
✓	Воробьев	Гухим	Конец	28	
✓	Воробьев	Моисей	"	19	
✓	Воробьев	Терш	"	17	
✓	Воробьев	Азриль	"		
	Воробьев	Анаше	"		
	Воробьев	Доцор	"	7	
	Воробьев	Духель		65	портняж
	/гора/	Сора		30	
	/из мур/				
	Воробьев	Терш		60	стеклодел

✓	Тородецкий	Духов	Кана	50	могилы
✓	Тородецкий	Рыбин	(ст.)	26	
	Тородецкий	Рыбин	Бел	35	
x	Жуковская	Мойша	—	60	крупный
x		Южно	Мойша	30	"
		(30/41) Мель	?	40	
x	Забодник	Лав	—	40	
x	Забодник	Духов	—	21	
x	Забодник	Мойша	—	17	
	Зайцев	Торго	—	42	
x	Иткин	Дух	—	60	мел. сгаража
x	Каневская	Рубо	—	35	гора Гудовская
	Карановский	Копель	—	25	могилы
✓	Клейман	Духов	Финель	48	пермь
✓	Клейман	Мигуша	Рахман	48	Анжун
✓	Клейман	Бенг	Духов	16	
✓	Клейман	(Борис) Бенгун	Духов	8	
✓	Киселевко	Вольф	Лейба	57	могилы
✓	Курочкин	Билома	—	65	
✓	Курочкин	Духов	—	50	урбоуик
✓	Курочкин	Гинда	—	65	селенге Духов
	Курочкин	Фроим	Духов	20	
✓	Ковалев	Арон	—	70	погреб
✓	Кравченко	Духов	—	36	бондарт
✓	Карапеткин	Терш	Анжун	18	мемориал
	Клейман	Бенгун	—	60	могилы
	Курочкин	Арон	—	43	
✓	Мазур	Борух	—	26	березовник
✓	Мардерер	Анжун	—	48	могила



✓	Махаринская	Кіма	40	муж. меланед
	Махаринская	(121223)		/но мант/
x	Гуинкит	Кіи-Ухот	60	портман
✓	Осадга	Шеонд Терм	35	порт Розенберг
	Осadır	Хаси		заробочник
✓	Тамла	Усаа	21	порт в Рубе
		Терминант/		меланед
x	Тамла	Риша	60	меланед
✓	Тамла	Арон		мануфактур
✓	Некар	Дикель	40	портман
✓	Нинкин	Ухот	60	меланед
✓	Нинкин	Нисон Ухот	22	
	Полофо	Дикель	50	
	"	Лел (цели)		
	"	Усен	22	мануфактур
	"	Руби	15	
	"	Хаси	12	
	"	Морше	9	
x	Райва	Конд	26	порт Ухот
✓	Резник	Надучи	60	портман - заробочник
✓	Резник	Резник		
✓	Резник	Сурел	35	портман
✓	Розенберг	Терм	65	Мант
	или Розенберг	Роза		порт
	"	Харз	40	порт
✓	Рогово	Тес	40	
✓	Сивар	Наман	45	порт
	Сивар	Бенз	17	
	Тадимовский	Борух-Мордха-Уосув	55	портман
✓	Тадимовская	Бас-Шела	38	
✓	Тадимовская	Лел	55	портман

Примау Зуана - 45 / сукре манорунх  
(200) - Баез - 16.

27

✓ Хандрос Лунел - 50 codeiro. сам

✓ Хандрос Бейла - 45 / бодла / денунх  
Хандрос Тодас

Гунпуе } 3 примау us деп. Муповку  
" }  
" }

Гунпуе - 22.

✓ Рекасенту Тгаел - 30. us Куча

✓ Рудовекан Мунунг Соу.

✓ Мануро Мордо - 50 сирражиу в Окоу.

✓ Мануро Паг Мордове - 16.

Мендесовар Хас - 55-60. / сукре кузнер / ~~сукре кузнер~~

✓ Менемунейу Бейл - 70. сампуе

✓ Агунангу Мун - 45 - сирражиу

✓ Руповекан Хам - 45. муровел

✓ Руповекан Паг - 65.

✓ Руповекан в Зам - 55. муровел

✓ Руповекан Мунгуи - 55. - <sup>авг 1919</sup>

✓ Руповекан в Мунко - 45 мунуе <sup>6<sup>o</sup> кол. а.</sup>

✓ Руповекан Пула - 40 / прена /

✓ Рупа } 2 сирражиу Анткарму - Алене

✓ Рупа }  
Дуригуков Раиву - 20. сампуе -  
Бернуес us мунуе

**ЗАВЕРИТЕЛЬНАЯ НАДПИСЬ**

В деле № 186 описи № 1 фонда № 3050

подшито и пронумеровано 27 + 5 = 32 (тридцать два)  
(цифрами и прописью)

Листов.

*Сурсеев*

(должность, подпись, фамилия)

15 . 04

2001  
19 г.

оборотные листы: 5об, 7об, 18об, 22об, 23об

(должность, подпись, фамилия)

19 г.